



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> A&G réhabilitation - Contrecoeur	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF928-181885/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF928-18-1885	<b>Date</b> 2018-11-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-035-15064	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-7-40328 (035)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-12-03</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Joel Lussier	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc035
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 708-3582 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EF928-181885/MTC

N° de la modif - Amd. No.  
003

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MTC-035

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EF928-181885

File No. - N° du dossier  
MTC-7-40328

N° CCC / CCC No./ N°VME -MS

## **REQUEST FOR PROPOSAL (RFP)**

This amendment 003 is raised for the following element :

- Questions and Answers

All other terms and conditions to the original solicitation remains unchanged.

This solicitation amendment 003 is raised for the following changes:

**Q18. In Section 2.1, page 15 of the "Call for Proposals" document states that the Consultant will be required to continue developing a rehabilitation or management plan. Should we understand that the writing of this document has already begun? If yes, is it possible to get the portion already written?**

A.18 As indicated in the solicitation document, potential environmental remediation scenarios were developed as part of a previous study, but are yet to be finalized. For submission to this solicitation, it is not necessary to obtain a full copy of this study.

**Q19. The call for proposal document requires that at least one Expert from the *Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec* be part of the proposed team. Will this Expert be required to certify previous characterization studies for the purpose of recording a Contamination Notice on the field under study?**

A.19 The answer is no.

**Q20. Is the project subject to obtaining a certificate of authorization from the MELCC?**

A.20 A provincial certificate of authorization (MELCC) is not required as part of this project.

**Q21. Do special safety measures need to be followed during work and site visits due to the presence of methane concentrations above the lower explosive limit?**

A.21 The assessment of occupational health and safety risks is the responsibility of the Consultant when preparing his specific Health & Safety plan for the work he has to carry out in the field. For information purposes, during previous environmental studies, no specific safety measures, except the use of gas detection / measurement equipment, have been put in place in relation to this issue.

**\*\*\* All other terms and conditions of the original solicitation remain unchanged \*\*\***